

Welcome to the Forest of Expression.

Animals and plants live together in the Forest, depending on each other. The Forest is very much like where you live. Here, you'll encounter many kinds of expression, and many friends. No-one knows yet what happens there, what's about to happen there.

In "Forest of Expression: Art as a Communal Act," we are presenting eight projects. Five of these projects have been going on since before this event, and will carry on afterwards too, somewhere in this Forest. The Forest of Expression is a place for these projects to hold study sessions, discussions, rehearsals, progress reports, presentations and exhibitions. You might be worried about entering an unknown world, but please, let your curiosity guide you inside. There you'll find things you know intimately, as well as things you would have never even imagined. We'll all explore together with the artists we meet in the Forest, bathe in the sunlight, drink the clear water, and spend time developing with the trees and inhabitants of the Forest. So come and experience with us this brand new initiative, brought to you by Arts Maebashi! We hope to meet you in the Forest of Expression, starting at Arts Maebashi this summer.

1) To the Forest! The Forest's information center.

Yuta Nakajima & Nankitsu Danchi

First, visit the Forest's information center. Here, you'll be given some travel advice. Destination? Danchi housing estate in the Forest, where all kinds of people live. In the late afternoon, take in the smell drifting from each house and try to guess what they're having for dinner—or look for art tucked away in the estate. Join in this journey, and you'll be one of the residents of the Forest of Expression.

2) Shamans of the Forest. Memory awakened by rhythm.

Gaishi Ishizaka, Zakuro Yamaga & Day Service Center Eimei

Do you know about shamans? They beat drums from foreign lands, and converse with the spirits of the Forest. Their drumming hands mark 90 years of history, and their shouts evoke memory of the past. So why not come and perform with the shamans too?

3) Become a poet in the Forest. | Kamagasaki Arts University

You'll find the poet Kanayo Ueda perched on a tree stump in the middle of the serene forest, with the folks from Kamagasaki Arts University. This is a poetry salon that no-one knows, where poets put their daily life down on paper, and write poetry. By putting little everyday feelings and events into words, you too might feel a whole new change come over your mind.

4) Forest Museum. Finding the seeds of expression.

Tanpopo-no-ye

At Tanpopo-no-ye, Juri Ito collects the containers of medication that she and her friends take every single day, one by one. Masahito Nakagawa draws pictures of train timetables day after day, and goes on imaginary journeys. It was the staff at Tanpopo-no-ye who found the fun in their activities. So join us, and think about the moment that our everyday life becomes a work of art, together with the friends from Tanpopo.

July 22 (Fri.) 2016 – September 25 (Sun.) 2016 | 11:00 – 19:00 (last entrance at 18:30)
Closed on Wednesdays

Organizer Arts Maebashi, Executive Committee for Advancing Dialogue through Art

Sponsor The Nippon Foundation

Partners Tanpopo-no-ye, Alice Garden (NPO), Cocoroom (NPO), Japan Center for Conflict Prevention (Specified NPO), Gunma HHC, Gunma University, Tomio Koyama Gallery, Sayaka Clinic, Day Service Center Eimei, Nozomi-no-ie (Jomo Airinsha), Akatsuki No Mura (Francisco No Machi), Wataboshi-no-kai, Nankitsu Machi Municipality

Admission

Adults: 500 yen (300 yen)/Students: 300 yen/Over-65s: 300 yen/Children (up to high school): Free
The price inside brackets is for groups of 10 people or more.

*Admission is free for those who fall under the following:

- Those with a physical disability certificate, plus one caregiver
 - Those with an unemployment insurance benefit certificate, currently seeking a job
 - Those with a certificate of eligibility for child rearing allowance
 - Those with a valid certificate of eligibility for long-term care insurance
 - Those with a certificate of refugee status
 - Those with a public welfare recipient's certificate
 - Teachers
 - Those who work at a welfare facility
 - Students of the Faculty of Art, Medicine, Welfare and Education
- *One entrance ticket may be used up to three times during the event period.
*Admission is free on August 20 (Sat.), due to Summer Vacation Kids' Festa 2016.

■水と緑と詩のまち前橋文学館 展覧会案内

萩原翔太郎生誕130年記念・特別企画展 心にふれる手紙展

会期: 2016年7月16日(土)～9月22日(木) 前橋文学館2階企画展示室 | TEL: 027-235-8011

■広瀬川美術館 展覧会案内 (群馬大学・アーツ前橋連携事業)

まえばしアーツスクール計画: わたしのアートエデュケーション展 | 会期: 2016年7月26日(火)～8月7日(日)

とがびアートプロジェクト展 | 会期: 2016年9月13日(火)～9月25日(日) | TEL: 027-231-7825

お問合せ (群馬大学内「まえばしアーツスクール計画」事務局) ▶ TEL: 027-220-7353 | E-mail: gundaiart2015@gmail.com

アーツ前橋
ARTS MAEBASHI

〒371-0022 群馬県前橋市千代田町5-1-16
TEL: 027-230-1144 FAX: 027-232-2016
URL: http://artsmaebashi.jp/
5-1-16, Chiyodamachi Maebashi Gunma 371-0022
E-mail: artsmaebashi@city.maebashi.gunma.jp

5) School in the Forest. Gathering and learning, here and now.

Port B & Akatsuki No Mura (Akatsuki Village)

The Akatsuki Village was set up in this Forest by a priest. People from many lands gather at the Village, and live collecting unwanted articles. There are former refugees from Vietnam who made their way from across the sea, and people from Kyushu, Spain, and elsewhere. Akira Takayama and Port B will join this gathering that can teach us so much, and spread this learning to the wider community.

6) A different country in the Forest. | Art for Peace & kids from Kenya

There are people of many nationalities living in the Forest. In this area, Rumiko Seya is running her "Art for Peace" project, which organizes creative activities to heal the minds of children in Kenya. The powerful expression of children who are in a helpless situation, caught up in national-level turmoil like armed conflicts, is a message to us that calls for peace.

7) The Forest, 19 years in the future. | Satoshi Hirose, Tomomi Goto & Nozomi-no-ie (maternal living support facility: Nozomi House)

Can you imagine this Forest in 19 years' time? Satoshi Hirose, Tomomi Goto, and the friends from Nozomi House put everyone's letters, photographs and artwork into a time capsule, and bury it in this Forest. This time capsule will lie sleeping in the soil, dreaming of being dug up again 19 years in the future. How will the Forest of Expression have changed in all that time?

8) A home in the Forest. | Tatsushi Takizawa & Alice Garden

There are many different kinds of time for you to experience, tucked away in this Forest. You'll find rooms, people chatting away, table tennis, a manga area, and even things that you have never encountered before. In life, you'll go through fun times and tough times. But ping and pong the table tennis ball back and forth, and you might just end up striking up a conversation from the heart. Tatsushi Takizawa and the Alice Garden, which is an organization that offers a free space for young people who don't go to school, will spread in the Forest the gentle atmosphere that fills the Alice Garden. What kind of places make you feel at home?

【同時開催】
コレクション+ 行為と痕跡
会期: 2016年7月22日(金)～9月25日(日)
開館時間: 11時～19時 (入場は18時30分まで)
会場: アーツ前橋 ギャラリー1 | 観覧料: 無料



マークの駐車場のご利用に際しては、駐車券の割引処理をいたします。

●交通案内

【公共機関】 JR 前橋駅から徒歩約10分

上毛鉄道 中央前橋駅から徒歩約5分

【自動車】 関越自動車道 前橋ICから車で約15分

●Traffic information

【By Train】 About 10 min. on foot from JR Maebashi station.

【By Car】 About 15 min. by car from the Maebashi Interchange on the Kan-etsu Expressway.

コミュニケーション

美術館

社会参加

福祉

協働としてのアート

Art as a Communal Act

社会包摂

地域

多様性

子ども

中島佑太
南橋団地

子育て

教育

Forest of Expression

福祉・教育・医療に出会うとき

障害

たんぽぽの家

高齢化社会

右坂孝士
山賀さくら
音

ワークショップ

創造力

コミュニティー



生きづらさ

日雇い労働者

上田假奈代
釜ヶ崎芸術大学

詩

医療

外国籍

難民

あかつきの村
Port B
演劇

ひきこもり

多文化共生

滝沢達史
アリスの広場
緩やかな社会

日本財団
THE NIPPON FOUNDATION

2016
7・22 FRI → 9・25 SUN

会場: アーツ前橋 時間: 11時～19時
休館日: 水曜日 (入場は18時30分まで)

*8月20日(土)は、夏休みキッズフェスタ2016開催のため無料

*1枚の観覧券で会期中3回まで入場可

観覧料: 一般 500円 | 学生・65歳以上・団体(10名以上) 300円 | 高校生以下 無料

*以下の方は無料でご入場いただけます。

- 1) 障害者手帳をお持ちの方と介護者1名
- 2) 雇用保険受給資格者証をお持ちで求職中の方
- 3) 児童扶養手当証書をお持ちの方
- 4) 要介護(支援)認定有効期限内の介護保険被保険者証をお持ちの方
- 5) 難民認定証明書をお持ちの方
- 6) 生活保護受給者証をお持ちの方
- 7) 教員
- 8) 福祉施設に勤務されている方
- 9) 美術・医療・福祉・教育を専門に学ぶ大学生と専門学校生

主催: アーツ前橋、アートによる対話を考える実行委員会

助成: 公益財団法人 日本財団

協力: 一般財団法人 たんぽぽの家、NPO法人 ぐんま若者応援ネット アリスの広場、NPO法人 ことばとこころの部屋
認定NPO法人 日本紛争予防センター(JCCP)、ぐんまHHC、国立大学法人 群馬大学、小山登美夫ギャラリー
サヤカ・クリニック、社会福祉法人 清水の会 デイサービスセンターえいめい、社会福祉法人 上毛愛隣社 のぞみの家
社会福祉法人 フランシスコの町 あかつきの村、社会福祉法人 わたぼうしの会、南橋町自治会



http://artsmaebashi.jp/